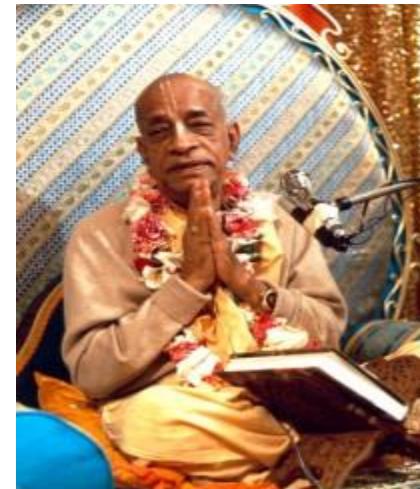




ఓం అజ్ఞానలిమమరాంధస్య జ్ఞానాంజనశలాకయా !
చక్షురున్నిలితం యేన తస్మై శ్రీ గురవే నమహ !!

శ్రీ రూప ప్రణతి
శ్రీ చైతన్య మనోభీష్టం స్థాపితం యేన భూతలే !
స్వయం రూపహ కదా మహ్యం దదాతి స్వపదాంతికమ్ !!

శ్రీల ప్రభూపాద ప్రణతి



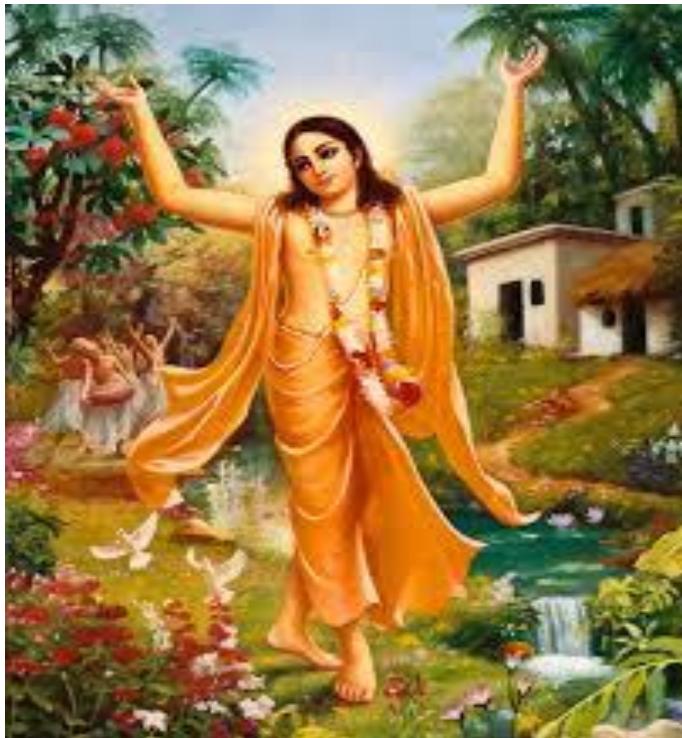
నమ ఓం విష్ణు-పాదాయ కృష్ణ-ప్రేష్టాయ భూతలే !

శ్రీమతే భక్తివేదాంత-స్వామిన్ ఇతి నామినే !!

నమస్తే సారస్వతే దేవే గోర-వాణీ-ప్రచారిణే !

నిర్వశేష-శూన్యవాది-పాశ్చత్య-దేశ-తారిణే!!

పంచతత్వ మంత్రము
జయ శ్రీ కృష్ణ చైతన్యప్రభు నిత్యానంద !
శ్రీ లభ్యేత గదాదర శ్రీ వాసాది గోర భక్త బృంద !!



మహామంత్రము
హరే కృష్ణ హరే కృష్ణ
కృష్ణ కృష్ణ హరే హరే !
హరే రామ హరే రామ
రామ రామ హరే హరే !!

భగవద్గీత యదాతథము

అష్టమాధార్యయము

భగవత్తొప్పి

8.1

అర్థన ఉవాచ

కిం తద్రష్టా కిమధ్యత్పుం కిం కర్ణ పోరుషోత్తమి ।
అధిభూతం చ కిం ప్రోక్తమధిదైవం కిముచ్యతే ॥

అనువాదము

అర్థనుడు ప్రశ్నంచెను : ఓ ప్రభూ! ఓ పురుషోత్తమా! బ్రహ్మమననేమి? ఆత్మయననేమి? కామ్యకర్ణలననేమి? భూతిక సృష్టియననేమి? దేవతలననెవరు? దయతో ఇది నాకు వివరింపుము.

8.2

అధియజ్ఞः కథం కో త్ర దేహా స్నిగ్ధదుసూదన |
ప్రయాణకాలే చ కథం జ్ఞేయో/సి నియతాత్మిః ||

అనువాదము

ఓ మధుసూదనా! యజ్ఞప్రభువెవ్వరు? అతడు ఏ విధముగా దేహము నందు వసించుయిండును? భక్తియుక్త సేవ నందు నిలిచినవారు మరణ సమయమున నిన్నెట్లు ఎరుగజాలుదురు?

8.3

శ్రీభగవానువాచ

అక్షరం బ్రహ్మ పరమం స్వభావో/ధ్యాత్మముచ్యతే ।
భూత భావోద్భవకరో విసర్దః కర్తృసంజ్ఞితః ॥

అనువాదము

శ్రీకటష్టభగవానుడు పలికను : నాశరహితమును, గుణాతీతమైనట్టి జీవుడే బ్రహ్మమనియు మరియు అతని నిత్యస్వభావమే అధ్యాత్మమనియు చెప్పబడును. ప్రాణుల భౌతిక దేహాదృవమునకు సంబంధించిన కార్యమే 'కర్తృము' లేక కామ్యకర్తృము అని చెప్పబడుచున్నది.

8.4

అధిభూతం క్షరో భావः పురుషశ్చాధిదైవతమ్ ।
అధియజ్ఞో హమేవాత్ దేహే దేహభృతాం వర ॥

అనువాదము

ఓ దేహధారులో క్రేష్టుడా! నిత్యపరిణామశీలమైన భౌతిక ప్రకరణి అధిభూత మనబడును. సూర్యచంద్రుల వంటి సర్వదేవతలను కూడియుండెడి విశ్వరూపమే అధిదైవత మనబడును. దేహధారుల హృదయములో పరమాత్మ రూపమున నిలిచియుండెడి దేవాదిదేవుడనైన నేనే అధియజ్ఞుడను (యజ్ఞప్రభువును).

8.5

ಅನ್ತಕಾಲೇ ಚ ಮಾಮೇವ ಸ್ವರಸ್ಯಾಕೃತ್ಯಾ ಕಲೇವರಮ್ |
ಯಃ ಪ್ರಯಾತಿ ಸ ಮದ್ಭಾವಂ ಯಾತಿ ನಾಸ್ಯಾತ್ ಸಂಶಯಃ ||

ಅನುವಾದಮ್

ಅಂತ್ಯಾಕಾಲಮುನ ಕೂಡ ನನ್ನೆ ಸ್ವರಿಂಚುಚು ದೇಹಮುನು ವಿಡುಚುವಾಡು ತಪ್ಪಣಿಮೇ ನಾ
ದಿವ್ಯಭಾವಮುನು ಪೊಂದುಚುನಾಡು. ಈ ವಿಷಯಮುನ ಎಣ್ಣಿ ಸಂದೇಹಮು ಲೇದು.

8.6

యం యం వాపి స్వరన్ భావం త్వజత్యనే కలేవరమ్ ।
తం తమేవైతి కాన్తేయ సదా తద్భావబ్ధావితः ॥

అనువాదము

ఓ కొంతేయా! దేహమును త్వజించునపుడు మానవుడు ఏ భావమును స్వరించునో అదే భావమును అతడు నిశ్చయముగా పొందును.

8.7

తస్మాత్ నర్వేషు కాలేషు మామనుస్కర యుద్ధయే చ ।
మయ్యరిపుతమనో బుద్ధిరాకైమేవైష్యస్యసంశయ: ||

అనువాదము

అందుచే, ఓ అర్జునా! సర్వకాలముల యందును నీవు నన్నే (శ్రీకటిష్ఠుని) స్కరించుచు నీ విధ్యుక్త ధర్మమైన యుద్ధము నొసరింపుము. నీ కర్మలను నాకు అరిపుంచుట దావరా మరియు నీ మనోబుద్ధులను నా యందు స్థిరముగా నిలుపుట దావరా నీవు నిస్సందేహముగా నన్ను పొందగలవు.

8.8

అభ్యసయోగయుక్తేన చేతసా నాన్యగామినా ।
పరమం పురుషం దివ్యం యాతి పార్థానుచిన్తయన్ ॥

అనువాదము

ఓ పార్థా! మనస్సును సదా నా స్కృతము నందే నియుక్తముజేసి ఏ మాత్రము మార్థము తప్పక నన్నె దేవాదిదేవునిగా ధ్యానించువాడు తప్పక నన్ను చేరగలడు.

8.9

కవిం పురాణమనుశాసితారమణోరణీయంసమనుస్కరేద్యః ।
సర్వస్య ధాతారమచిన్యరూపమాదిత్యవర్ణం తమసః పరస్తాత్ ||

అనువాదము

సర్వజ్ఞదుగను, అతి ప్రాచీనుడుగను, శాసించువాడుగను, అణువుకంటే మిక్కిలి సూక్ష్మమైనవాడుగను, సర్వమును పోషించువాడుగను, భౌతిక భావాతీతుడుగను, ఊహింపశక్యము కాని రూపము గలవానిగను సదా దివ్యరూపుడుగను పరమపురుషుని స్కరింపవలెను. సూర్యుని వలె తేజసుని గలవాడును, దివ్యదును అగు అతడు భౌతిక ప్రకృతికి అతీతుడు.

8.10

ప్రయణకాలే మనసాచలేన భక్త్యా యుక్తో యోగబలేన చైవ ।
భువోర్జుధేయ ప్రాణమావేశ్య సమ్యక్ స తం పరం పురుషముషైతి దివ్యమ్ ॥

అనువాదము

మరణ సమయమున ప్రాణ వాయువును భూమధ్యమున నిలిపి, యోగశక్తిచే
చలించని మనసున్నతో సంపూర్ణ భక్తిభావముతో దేవాదిదేవుని సైరించెడివాడు
తప్పక పరమపురుషుని పొందగలడు.

8.11

యదక్కరం వేదవిదో వదన్తి విశన్తి యద్యతయో వీతరాగా� ।
యదిచ్ఛన్తో బ్రహ్మచర్యం చరన్తి తత్తే పదం సంగ్రహేణ ప్రవక్త్యై ॥

అనువాదము

వేదముల నెరిగినవారును, ఉంకారమును ఉచ్చరించువారును,
సన్మాయిసాశ్రమము నందున్న గొప్ప మహర్షులును బ్రహ్మమును పొందుదురు. అట్టి
పరిపూర్ణత్వమును కోరువారు బ్రహ్మచర్యాప్రతము నభ్యసింతురు. దేనివలన
వారు మోక్షమును పొందుదురో ఆ విధానమును నేను ఇప్పుడు నీకు సంగ్రహముగా
వివరింతును.

.. ..

8.12

సర్వదావరాణి సంయుక్త మనో హృది నిరుధ్య చ ।
మూర్ఖ్యధాయత్తునః ప్రాణమాస్తితో యోగధారణామ్ ॥

అనువాదము

సర్వాంగియ కర్కుల నుండి విడివడి యుండుటయే యోగస్తితి. సర్వాంగియ దావరములను మూసివేసి, మనసును హృదయము నందును, ప్రాణవాయువును శీర్ఘాగ్రము నందును నిలిపి మానవుడు యోగము నందు ప్రతిష్ఠితుదగును.

8.13

ఒం ఇత్యోక్కరం వ్యాహారన్మామనుస్కరన్ ।
యః ప్రయాతి త్వజస్యేహం స యాతి పరమాం గతిమ్ ॥

అనువాదము

ఇట్టి యోగవిధానము నందు నెలకొని దివ్యక్కరముల సమాహారమైన ఒంకారమును ఉచ్చరించిన పిదప యోగి దేవాదిదేవుడైన నన్ను స్కరించుచు దేహమును త్వజించినచో నిశ్చయముగా ఆధ్యాత్మిక లోకములను పొందగలడు.

8.14

అనన్యచేతాः సతతం యో మాం స్కరతి నిత్యశः ।
తస్యహం సులభः పాద్మ నిత్యయుక్తస్య యోగినः ॥

అనువాదము

ఓ పాద్మ! అనన్య చిత్తముతో నన్ను స్కరించువానికి, అతని నిరంతర భక్తియుక్త సేవ కారణమున నేను సులభముగా లభ్యేదనై యున్నాను.

8.15

మాముపేత్య పునర్జన్మ దుఃఖాలయమ శాశ్వతమ్ ।
నాప్తువన్ని మహాత్మానః సంసిద్ధిం పరమాం గతా� ॥

అనువాదము

భక్తియోగులైన మహాత్మలు నన్ను పొందిన పిమ్మట అత్యన్నతమైన సంసిద్ధిని
పొందిన వారగుటచే దుఃఖాలయమైన ఈ అనిత్య జగత్తునకు ఎన్నడును
తిరిగిరారు.

8.16

ఆబహైభువనాలోకా: పునరావర్తినో/ర్షున |
మాముపేత్య తు కాన్తేయ పునర్జన్మనైన విద్యతే ||

అనువాదము

భౌతిక జగత్తు నందలి అత్యాన్నత లోకము మొదలుకొని అత్యధిమ లోకము వరకు గల సర్వలోకములు జన్మమయిత్వభరితమైన దుఃఖప్రదేశములే. కాని ఓ కాంతేయ! నా లోకమును చేరినవాడు పునర్జన్మనైన పొందడు.

8.17

సహస్రయుగపర్యాన్తమహర్యద్రవహృణో విదుः ।
రాత్రిం యుగసహస్రాన్తాం తే హౌరాత్రవిదో జనా� ॥

అనువాదము

మానవ పరిగణనము ననుసరించి వేయి మహాయుగముల కాలము బ్రహ్మదేవునికి ఒక దినమగును. అతని రాత్రి కూడ అంశే పరిమాణమును కలిగియుండును.

8.18

ಅವ್ಯಕ್ತಾದವ್ಯಕ್ತಯः ಸರ್ವಃ ಪ್ರಭವನ್ಯಹಾಗಮೇ |
ರಾತ್ರ್ಯಾಗಮೇ ಪ್ರಲೀಯನೇ ತತ್ತ್ವವಾವ್ಯಕ್ತಸಂಜ್ಞಕೇ ||

ಅನುವಾದಮು

ಬ್ರಹ್ಮಾದೇವನಿ ಪಗಟಿ ಸಮಯಮು ಆರಂಭಮೈನಂತನೆ ಜೀವಲಂದರುನು ಅವ್ಯಕ್ತ ಸ್ಥಿತಿ ನುಂಡಿ ವ್ಯಕ್ತಮು ಚೆಂದಿ, ಪಿದಪ ಅತನಿ ರಾತ್ರಿ ಪ್ರಾರಂಭಮೈನಂತನೆ ತಿರಿಗಿ ಅವ್ಯಕ್ತಮು ನಂದು ಲೀನಮಗುದುರು.

8.19

భూతగ్రామః స ఏవాయం భూత్వా భూత్వా ప్రలీయతే ।
రాత్మాగమే వశః పాద్ధ ప్రభవత్వహరాగమే ॥

అనువాదము

బ్రహ్మదేవుని పగటి సమయము ఆరంభమైనపుడు జీవులందరును మరల మరల
వ్యక్తమగుచు అతని రాత్రి ఆరంభమైనంతనే వివశులై నశింతురు.

8.20

పరస్తస్మాత్ భావో నో వ్యక్తో వ్యక్తాత్మనాతనః ।
యః స సరేవము భూతేము నశ్యత్తున వినశ్యతి ॥

అనువాదము

ఈ వ్యక్తావ్యక్త జగత్తునకు అతీతమైన, శాశ్వతమైన మరియుక అవ్యక్త ప్రకరితి కలదు. అది పరమోత్సాలష్టమును, నాశరహితమును అయియున్నది. ఈ భౌతిక జగత్తు నందు గల సమస్తము నశించినను అది మాత్రము యథాతథముగా నిలిచి యుండును.

8.21

అవ్యక్తో/క్షర ఇత్యక్తస్తమాహః పరమం గతిమ్ ।
యం ప్రాప్య న నివర్తనే తథామ పరమం మమ ॥

అనువాదము

వేదాంత తత్త్వజ్ఞులు దేనిని అవ్యక్తమనియు, అక్షరమనియు వర్ణింతురో, ఏది పరమ లక్ష్మీముగా తెలియబడుచున్నదో, ఏ ప్రదేశమును పొందిన పిమైట జీవులు వెనుకకు తీరిగిరాడో అదియే నా దివ్యధామము.

8.22

పురుషः స పరः పార్శ్వ భక్తాయ లభ్యస్తవనన్యయ |
యన్యాన్తఃస్థాని భూతాని యేన సర్వమిదం తతమ్ ||

అనువాదము

సర్వలక్ష్మను అధికుడైన దేవాదిదేవుడు అనన్య భక్తిచేతనే పొందదగినవాడు.
అతడు తన దివ్యధామము నందు నిలిచియున్నను సర్వవ్యాపియై యున్నాడు
మరియు అతని యందే సమస్తము స్థితిని కలిగియున్నది.

8.23

యత్ కాలే త్వనాపుత్రిమాపుత్రిం చైవ యోగినః ।
ప్రయత్సా యస్తి తం కాలం వక్ష్యమి భరతర్జబ్ ॥

అనువాదము

ఓ భరతవంశ శ్రేష్ఠుడా! ఏయే కాలములందు ఈ జగత్తును వీడుటద్వారా యోగి వెనుకకు తిరిగి వచ్చుట జరుగునో లేక తిరిగిరాకుండునో నీకు నేనిపుపు వివరించెదను.

8.24

ಅಗಿನ್ರೋಯಿತಿರಹಃ ಶುಕ್ಲಃ ಪಣ್ಣಾಸಾ ಉತ್ತರಾಯಣಮ್ |
ತತ್ತ್ವ ಪ್ರಯಾತಾ ಗಚ್ಛನ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮಾ ಬ್ರಹ್ಮಾವಿದ್ ಜನಾಃ ||

ಅನುವಾದಮು

ಪರಬ್ರಹ್ಮಮು ನೆರಿಗಿನ ಬ್ರಹ್ಮಾವಿದುಲು ಅಗಿನ್ದೇವನಿ ಪ್ರಭಾವಮು ನಂದುನು, ಕಾಂತಿಯಂದುನು, ಪಗಟಿಯಂದಲಿ ಏದೇನಿ ಶುಭಫುಡಿಯ ಯಂದುನು, ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷಮು ನಂದುನು ಲೇಕ ಸೂರ್ಯದು ಉತ್ತರಮುನಕು ಪ್ರಯಾಣೀಂಚು ಉತ್ತರಾಯಣ ಪುಣ್ಯಕಾಲಮು ನಂದಲಿ ತೆರು ಮಾಸಮು ಲಂದುನು ಈ ಜಗಮುನು ವೀಡುಟ ದಾವರಾ ಆ ಪರಬ್ರಹ್ಮಮುನು ಪೊಂದುದುರು.

8.25

ధూమో రాత్రిస్తథా కృష్ణః పణ్ణాపా దక్షిణాయనమ్ ।
తత్తు చాన్ధమసం జ్యోతిర్యగీ ప్రాప్య నివర్తతే ॥

అనువాదము

ధూమ సమయము నందును, రాత్రియందును, కృష్ణపక్షము నందును, సూర్యాదు దక్షినమునకు ప్రయాణించు దక్షిణాయన సమయము నందును మరణించు యోగి చంద్రలోకమును పొందినను మరల వెనుకకు తిరిగివచ్చును.

8.26

శుక్లకర్మా గతీ హ్యాతే జగత్: శాశ్వతే మతే ।
ఏకయా యాత్యనావృత్తిమన్యయావర్తతే పున: ॥

అనువాదము

వేదాభిప్రాయము ననుసరించి శుక్లగతి కర్మష్టగతి అని ఈ జగత్తును విదిచిపోవు మార్ఘములు రెండు కలవు. శుక్లగతిన మరణించువాడు తిరిగి రాకుండును, కర్మష్టగతిన మరణించువాడు తిరిగి వచ్చును.

8.27

నైతే సృతీ పార్శ్వ జూన నోయగీ ముహ్యతి కశ్చన |
తస్మాత్నాత్నరేవ్మః కాలేషు యోగయుక్తో భవార్థన ||

అనువాదము

ఓ అర్థనా! భక్తులు ఈ రెండు మార్ధముల నెరిగినపుటికిని ఎన్నడును కలత నొందరు. కనుక నీవు భక్తియందు సదా స్థిరుడవు కమ్మి.

8.28

వేదేషు యజ్ఞేషు తపస్సు చైవ దానేషు యత్పుణ్యఫలం ప్రదిష్టమ్ |
అత్యేతి తత్సర్వమిదం విదిత్యా యోగీ పరంస్థానముషైతి చాద్యమ్ ||

అనువాదము

వేదాధ్యయనము వలనను, తీవ్ర తపస్సులతో కూడిన యజ్ఞాచరణము వలనను, దానముల వలనను, భక్తియుక్త సేవామార్గమును చేపట్టు మానవునికి ఆధ్యాత్మికములు మరియు కామ్యకర్మలు అనుసరించుట వలనను కలుగు పులితములు లభింపకపోవు. కేవలము భక్తియుక్త సేవ నాచరించుట ద్వారా అతడు వీటన్నింటిని పొందుటయే గాక అంత్యమున శాశ్వతమైన దివ్యధామమును సైతము చేరగలడు.

పారే కృష్ణ